

BOSNA I HERCEGOVINA
*Ministarstvo vanjske trgovine i
ekonomskih odnosa*
**Ured za veterinarstvo
Bosne i Hercegovine**
SARAJEVO



BAUVBIH-NÖR-1
BOSNIA AND HERZEGOVINA
*Ministry of Foreign Trade and
Economic Relations*
**State Veterinary Administration
of Bosnia and Herzegovina**
SARAJEVO

№ 001002

VETERINARSKO-ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT
za pčelinje proizvode namijenjene za izvoz u Evropsku zajednicu

HEALTH CERTIFICATE
For apiculture product intended for dispatch to the European Community

VETERINÆR-HELSE SERTIFIKAT
For bieprodukter beregnet til eksport til EU

VETERINARSKO-ZDRAVNIŠKI CERTIFIKAT
Za čebelarske proizvode namenjene izvozu vEvropska Unija

Napomena uvozniku: ovaj certifikat isključivo služi za veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične veterinarske stanice/Note to exporter: this certificate could be used only for veterinary purpose and has to follow parcel up to custom veterinary office/Merknad til importør: dette sertifikatet gjelder bare for veterinære formål og må følge sendingen til tollens-veterinær stasjon/Opomba uvozniku: Ta certifikat je namenjen izključno za potrebe vetrinarske službe in mora spremljati pošiljko do mejne veterinarske postaje

1. Pošiljalac(naziv i puna adresa)/Consignor(name and address in full)/Avsender (navn og adresse)/pošiljatelj(ime in popolni naslov)	<p>VETERINARSKO ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT za pčelinje proizvode namijenjene izvozu u Evropsku zajednicu VETERINARY CERTIFICATE For apiculture products, serenaded for dispatch to the European Community VETERINAER-HELSE SERTIFIKAT For bieprodukter beregnet til eksport til EU</p> <p>VETERINARSKO-ZDRAVNIŠKA SVEDOČBA Za čebelarske proizvode namenjene izvoz u v Evropsko unijo</p> <p>Referentni broj (1)/Reference number(1)/ Referanse nummer: (1)/Referenčna številka(1)</p> <p>ORIGINAL/ORIGINALE/</p>
2. Primatelj (naziv i puna adresa)/Consignee(name and address in full)/ Mottaker (navn og adresse)/Prev(ime in polni naslov)	3. Porijeklo pčelinjih proizvoda/Origin of the apiculture products/ Opprinnelse av bieprodukt /' Izvor čebelarskih proizvodov
	3.1 Država:/ Country: / Land:/ Država: Bosna i Hercegovina/ Bosnia and Herzegovina/ Land: Bosnia og Herzegovina /Bosna in Hercegovina
	3.2 Kod teritorija:/ Code of territory:/ Landområdet kode / Teritorijalna koda

	<p>4. Nadležno tijelo:/ Competent Authority:/ Kompetent autoritet / Ustrezni organ</p> <p>4.1 Ministarstvo:/ Responsible Ministry:/ Ministerium :/ Ministerstvo</p>
<p>5. Odredište pčelinjih proizvoda/ Destination of apiculture products/ Bestemmelsessted for bieprodukt / Destinacija čebelskih proizvodov</p> <p>5.1 Država članica EU/ EU Member state/ EU medlem staten / Država članica EU</p>	<p>4.2 Tijelo:/ Certifying department:/ Attesteringsavdeling :/ Organ</p>
<p>5.2 Naziv i adresa odredišta/ Name and address of the destination/ Navn og adresse av bestemmelsesstedet/ Ime in naslov destinacije</p>	<p>6. Mjesto utovara za izvoz/ Place of loading for exportation/ Lessepass til eksport / Kraj nalaganja za izvoz</p>
<p>7. Prijevozno sredstvo i identifikacija pošiljke(2): Means of transport and consignment identification (2) Transportmiddel og identifikasjon av pakning (2):Transportno sredstvo in identifikacija tovara</p> <p>7.1 (kamion, željeznički vagon, brod ili avion) (3)(truck, train wagon, ship or airplane) (3)(Lastebil, tog, båt, fly)(3)(Kamion, železniški vagon, ladje oz letala)</p> <p>7.2 Broj pečata(ukoliko primjenjiva)/ Number of seal (if applicable)/ Segl nr. (hvis anvendelig):Številka plombe(če uporabna) br.</p> <p>7.3 Registracijski broj(evi), naziv broda ili broj leta:/ Registration number(s), ship name or flight number:/ Registrasjon nummer, båtens navn, flytur nr. osv./Registracijska številka(e) naziv ladje oz številka poleta</p>	<p>7.4 Način pakiranja:/ Nature of packaging:/ Emballasjons beskafenhhet :/ Način pakiranja</p> <p>7.5 Broj paketa:/ Number of packages:/ Nummer av pakninger :/ Število paketov</p> <p>7.6 Neto težina:/ Net weight:/ Netto vekt:/ Neto teža</p> <p>7.7 Referentni broj proizvedene serije:/ Lou batch production reference number:/ Partie flight number:/ Sendingens produksjonsreferansenummer / Referenčna številka proizvedene serije</p>

<p>8. Identifikacija pčelinjih proizvoda/ Identification of the apiculture products/ Identifikasjon av bieprodukter /Identifikacija čebelarskih proizvodov</p> <p>8. Identifikacija pčelinjih proizvoda/ Identification of the apiculture products/ Identifikasjon av bieprodukter / Identifikacija čebelarskih proizvodov</p> <p>8.1 Adresa i veterinarski kontrolni broj odobrenog objekta/ Adress and registration number of the establishment of production/ Objekts adresse og veterinær kontroll nummer / Naslov in veterinarska kontrolna številka izvoznega objekta</p>
--

9. Potvrda o zdravlju / Health attestation/ Bescheinigung/ Helse attest / Potrdilo o zdravju

Ja dolje potpisani ovlašteni veterinar izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu(EC) br. 1774/2002 (4) i potvrđujem da prethodno opisani pčelinji proizvodi:/1, the undersigned official veterinarian declare that I have read and understood regulation (EC) No 1774/2002 and confirm that the apiculture producers described above:/ Jeg, underskrevet veterinær erklærer at jeg har lest og forstått regel (EC), nr. 1774/2002 (4) og jeg bekrefter at tidligere beskrevte bieprodukter:

:/ Podpisani pooblašteni veterinar izjavljam da sam prebral in razumel Uredbo (EC) št 1774/2002 te inpotrjujem da zgoraj opisani čebelarski proizvodi

9.1 sadrže pčelinje proizvode koji udovoljavaju dolje navedenim zahtjevima o zdravlju:/ Consil of apiculture products that satisfy the health requirements below:/ Inneholder bieprodukter som tilfredstiller helsekravene :/ Vsebujejo čebelarske produkte ki zadoščajo spodaj naštetim zdravstvenim zahtevam

9.2 (3) ili / either / eller / oz (su svježi i nisu bili u upotrebi i nisu bili u kontaktu sa pčelama ili upotrebljenim pčelinjim proizvodima): (are new and have not been in use before and have not come into contact with bees or used apiculture products.) (er ferske og har ikke vært brukt, i kontakt med bier eller brukte bieprodukter) :(so sveži in dozdaj niso bili v uporabi in niso bili v stiku s čebelami ali pa z že rabljenimi čebelarskimi proizvodi

(3) ili /or/eller/ oz (su bili podvrgnuti temperature od -12 C ili nižoj najmanje 24 sata)/(have been subjected to a temperature of -12 C or lower for at least 24 hours:)/ (har vært oppbevarte på temperatur fra -12°C eller lavere for minst 24 timer) / (so pri temperature -12 C ali so bili ispostavljeni temperaturi od -12 C ali najmenji 24 ur

(3) ili /or/eller/ oz (u slučaju pčelinjeg voska da je bio prečišćen i pretapan;)/(in the case of wax has been refined or rendered;)/(i tilfelle det var voks, den har vært renset og pusset)/ (v primeru čebelarskega voska je bil prečišćen in pretopljen)

9.3 Potiču sa područja koje nije bilo predmetom bilo kakve zabrane vezane za :/ come from an area which is not subject to any restrictions associated with:/ Kommer fra et område som har ikke vært forbudt pga: / So s područja kjer ni bilo nobenih ukrepov v zvezi s:

(a) američku gnjiloću(Paenicibacillus larvae) American foul brood(Paenicibacillus larvae) Ameriške gnilobe (Paenicibacillus larvae)

(a) akarozu(Acarapis voodi(Rennie)) Acariosus (Acarapis voodi(Rennie)) Akaroza (Acarapis voodi(Rennie))

(a) etinozu(aethina tumida); small hive beetle(aethina tumida) etinoza (aethina tumida);

(a) tropilelozu(Tropilaelaps spp) Tropilaelaps mites(Tropilaelaps spp) tropilelozu (Tropilaelaps spp)

I sa područja gdje navedene bolesti podliježu službenoj prijavi./ and where the disease mentioned above are officially notifiable./ og fra et område hvor nevnte sykdommer er subjekt for offisiel opplysning / Ter s područje kje je za navedene bolezni obvezna uradna prijava

Službeni pečat i potpis/ Official stamp and signature/ Offisiell segl og underskrift/ štampiljska in podpis

U/Done at / I/ V _____, dana/on/ dato
/dne _____

(mjesto/place/ (sted)/mesto)

(datum/ date/ datum/datum)

(potpis ovlaštenog veterinarar/signature of the official veterinarian/autorisert veterinær- underskrift /podpis pooblaščenega veterinararja)

Pečat/stamp /Segl/ siegel/

(Ime i prezime ovlaštenog veterinarar, kvalifikacija i titular/ name / autorisert veterinær- navn og etternavn og tittel /ime in primek pooblaščenega veterinararja)

Opaske/notes/ Merknader /pripombe

- 1) (1)Izdaje nadležno tijelo./ Issued by the competent authority./ Utstedet av kompetent autoritet/ Izdaja pooblašteni organ
- 2) (2) Za vozila upisati registracijski broj. Za kontejnere broj kontejnera I broj pečata(plombe)(ukoliko primjenjivo)/For goods vehicles the registration number should be given. For/ For transportmiddel skriv ned registrasjon nummer, for esker eske nummer, og sel nummer (hvis anvendelig)/ Za vozila se vpiše registracijsko številko. Za kontejnere številko kontejnera in številko plombe(če je uporabljeno)
- 3) (3) Prekrižiti nepotrebno./ Delete as appropriate./ Stryk det som er unødvendig/ Neustrezno prečrtaj
- 4) (4) SL L 273 ...2002/ SL L 273 ...2002
- 5) (5) Boja pečata i potpisa mora biti različita od štampe/The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing/ Segl og underskrift fargen må være forskjellig fra trykk / Barva pečata in potpisa morata biti različne barve kot je tekst